HG laminaatvloeren behandelmatrix
HG conseils de traitement pour sols stratifiés

Behandeling Traitement	Laminaat Sols stratifiés
Beschermen tegen slijtage Protéger contre l'usure	P70
Regelmatig reinigen Nettoyer de manière régulière	P71 P72 P73
Intensief reinigen, beschermlaag verwijderen, voorbehandeling beschermlaag Nettoyer de manière intensive, décaper la couche protectrice, prétraitement préalable à l'application d'une couche protectrice	P74

Attentie: Flles rechtop vervoeren en bewaren. Vorstvrij bewaren. Dit product alleen gebruiken op vloeren waarvan alle naden volledig verlijmd zijn. Niet gebruiken in ruimtes waar het vochtig kan zijn, zoals badkamers. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Conserver à l'abri du gel. Ce produit ne peut être utilisé que sur les sols stratifiés dont tous les joints sont entièrement collés. Ne pas utiliser dans les pièces régulièrement humides, comme la salle de bains. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

Achtung: Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. Vor Frost schützen. Dieses Produkt ist nur für Böden geeignet, bei denen alle Fugen vollständig verleimt sind. Nicht anwenden in feuchten Räumen, wie Badezimmern. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

8 711577 189600 >

HG®

vloeren
sols

Laminaat, vinyl en PVC beschermer
Protecteur pour sols stratifiés, vinyles et PVC

Beschermen | Protéger **P70**

Beschermt tegen krassen en slijtage
Protège des griffes et de l'usure

1000 ml e

HG Laminat, Vinyl und PVC Schutzfilm (Produkt 70)

- verleiht Glanz
- schützt vor Abnutzung, Kratzern und anderen Beschädigungen

HG Laminat, Vinyl und PVC Schutzfilm **ist eine sehr einfach aufzutragende, flüssige Polymeremulsion, die nach dem Trocknen einen glänzenden und hauchdünnen, aber äußerst robusten Schutzfilm bildet. Hierdurch wird die oberste Schicht des Bodens vor Abnutzung, Kratzern und anderen Beschädigungen geschützt. Dieses Produkt überdeckt zudem bereits stumpfe Stellen und vorhandene Schäden und sorgt für einen Anti-Rutsch-Effekt.**

Gebrauchsanweisung:

1. Der Boden muss (auch bei einem neuen Boden) vollständig sauber, trocken, fett- und staubfrei sein. Entfernen Sie eventuell vorhandene alte Wachs- und Polymerschichten. Erforderliche Vorbehandlung: Siehe HG-Behandlungsmatrix auf der Behälterseite.
2. Verwenden Sie für eine gute Verteilung vorzugsweise einen Bodenwischer (siehe Abbildung auf der Vorderseite dieser Flasche). Eventuell kann auch ein sauberes, fusselfreies (Küchen-)Tuch, das um einen Bodenabzieher gewickelt wird, verwendet werden.
3. Geben Sie eine kleine Menge der Flüssigkeit unverdünnt auf den Boden und verteilen Sie diese, ohne Druck auf den Bodenwischer oder Abzieher auszuüben, dünn und gleichmäßig in eine Richtung. Kreisende Bewegungen und Reiben vermeiden.
4. Wenn das Mittel getrocknet ist (nach etwa 60 Minuten), kann gegebenenfalls eine zweite Schicht rechtwinklig zur ersten aufgetragen werden.
5. 1-2 Stunden nach der letzten Behandlung ist der Boden wieder normal begehbar und nach 3 Tagen vollständig ausgehärtet.

Reichweite: ± 60 m² pro Liter pro Schicht.

FR

05136A1210003 2609

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:
HG.EU

HG laminaat, vinyl en PVC beschermer (product 70)

- **geeft glans**
- **beschermt tegen slijtage, krassen en andere beschadigingen**

***HG laminaat, vinyl en PVC beschermer* is een zeer eenvoudig aan te brengen, vloeibare polymeer emulsie die na droging een glanzende en flinterdunne, maar uiterst sterke beschermfilm vormt. Hierdoor wordt de toplaag van de vloer beschermd tegen slijtage, krassen en andere beschadigingen. Dit product maskeert tevens doffe plekken en al bestaande beschadigingen en geeft een anti-slip effect.**

Gebruiksaanwijzing: 1. De ondergrond moet, ook bij een nieuwe vloer, volledig schoon, vet- en stofvrij zijn. Eventuele oude was- en polymeerlagen verwijderen. Voor de noodzakelijke behandelingen: zie de HG behandelmatrix op de zijkant van deze fles. **2.** Gebruik voor een goede verdeling bij voorkeur een wasverdeler (zie de afbeelding aan de voorzijde van deze fles). Desgewenst kan ook een schone, niet-pluizende (thee)doek, gewikkeld om een trekker worden gebruikt. **3.** Giet een kleine hoeveelheid van de vloeistof onverdund over de vloer en verdeel het, zonder druk uit te oefenen op de wasverdeler of wisser, dun en egaal in één richting. Niet draaien of wrijven! **4.** Als het product opgedroogd is, na ongeveer 60 minuten, kan eventueel een tweede laag haaks op de eerste laag worden aangebracht. **5.** Ongeveer 1 à 2 uur na de laatste behandeling is de vloer weer normaal beloopbaar en na 3 dagen volledig uitgehard. **Verbruik:** ± 60 m² per liter per laag.

HG protecteur pour sols stratifiés, vinyles et PVC (produit n° 70)

- **fait briller**
- **protège contre l'usure, les griffes et autres dommages**

Très facile à appliquer, HG protecteur pour sols stratifiés, vinyles et PVC est une émulsion polymère liquide qui, une fois sèche, forme un film de protection brillant ultrafin mais aussi extrêmement résistant. Celui-ci protège la couche supérieure de vos sols stratifiés contre l'usure, les griffures et autres dommages. Ce produit masque aussi les zones ternies ainsi que les dommages déjà existants et confère à vos sols un effet antidérapant.

Mode d'emploi: 1. Le support doit être parfaitement propre et exempt de graisse et de poussière, même s'il s'agit d'un nouveau plancher. Éliminer les éventuelles couches de cire et de polymères. Pour ce faire, se reporter aux conseils de HG concernant le traitement imprimés sur le côté de ce flacon. **2.** Pour bien répartir le produit, utiliser de préférence un balai-serpillière (voir l'illustration sur le devant de ce flacon). Le cas échéant, il est aussi possible d'utiliser un chiffon propre et non pelucheux enroulé sur une raclette. **3.** Verser une petite quantité de liquide pur sur le sol et en étaler une fine couche uniforme sur le sol sans exercer de pression sur le balai ou sur la raclette et en travaillant toujours dans le même sens. Ne pas effectuer de mouvements tournants ni frotter. **4.** Une fois le produit sec (après 60 minutes environ), une deuxième couche peut éventuellement être appliquée perpendiculairement à la première. **5.** La surface est accessible une à deux heures environ après l'application de la dernière couche, et le produit est complètement sec au bout de trois jours. **Consommation:** environ 60 m² par litre et par couche.

05136A1310003 2609



NL WAARSCHUWING FR ATTENTION DE ACHTUNG

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: V9N4-MDPU-V004-RQYJ

50% RECYCLED PLASTIC BOTTLE

open

HG laminaat, vinyl en PVC beschermer (product 70)

HG protecteur pour sols stratifiés, vinyles et PVC (produit n° 70)

HG Laminat, Vinyl und PVC Schutzfilm (Produkt 70)



NL **WAARSCHUWING H226-** Ontvlambare vloeistof en damp. **H319-** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **H336-** Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. **EUH208-** Bevat 2-methylisothiazool-3(2H)-on CAS 2682-20-4. Kan een allergische reactie veroorzaken. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P210-** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. **P233-** In goed gesloten verpakking bewaren. **P264-** Na het werken met dit product gezicht, handen grondig wassen. **P271-** Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. **P501-** Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: propaan-2-ol; isopropylalcohol; isopropanol CAS 67-63-0; <5% fosfaten; Conserveringsmiddelen: METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE; METHYLISOTHIAZOLINONE; BENZISOTHIAZOLINONE.

FR **ATTENTION H226-** Liquide et vapeurs inflammables. **H319-** Provoque une sévère irritation des yeux. **H336-** Peut provoquer somnolence ou vertiges. **EUH208-** Contient 2-méthylisothiazol-3(2H)-one CAS 2682-20-4. Peut produire une réaction allergique. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P210-** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **P233-** Maintenir le récipient fermé de manière étanche. **P264-** Se laver le visage, les mains soigneusement après manipulation. **P271-** Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux. Contient: propan-2-ol; alcool isopropylique; isopropanol CAS 67-63-0; <5% phosphates; Agents conservateurs: METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE; METHYLISOTHIAZOLINONE; BENZISOTHIAZOLINONE.

DE **ACHTUNG H226-** Flüssigkeit und Dampf entzündbar. **H319-** Verursacht schwere Augenreizung. **H336-** Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. **EUH208-** Enthält 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on CAS 2682-20-4. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P210-** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. **P233-** Behälter dicht verschlossen halten. **P264-** Nach Gebrauch das Gesicht, die Hände gründlich waschen. **P271-** Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P501-** Inhalt und Behälter einer Sammelstelle für gefährliche oder spezielle Abfälle zuführen. Enthält: 2-Propanol; Isopropylalkohol; Isopropanol CAS 67-63-0; <5% Phosphate; Konservierungsmittel: METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE; METHYLISOTHIAZOLINONE; BENZISOTHIAZOLINONE.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: V9N4-MDPU-V004-RQYJ